A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. december 29.)

a Mezőgazdasági Vegyes Bizottságnak az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás 7. melléklete 1. függeléke B. címe 9. pontjának módosításáról szóló határozatára vonatkozó közösségi közös álláspontról

(2005/9/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Svájci Államszövetséggel hét megállapodás – különösképpen a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás [1] – megkötéséről szóló tudományos és technológiai együttműködési megállapodásról szóló, 2002. április 4-i 2002/309/EK, Euratom tanácsi és bizottsági határozatra [2] és különösen annak 5. cikke (2) bekezdésének 4. francia bekezdésére,

mivel:

(1) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás (a továbbiakban: Mezőgazdasági Megállapodás) 2002. június 1-jén hatályba lépett.

(2) A Mezőgazdasági Megállapodás 6. cikke a megállapodásban foglaltak intézésére és annak megfelelő működtetésére Mezőgazdasági Vegyes Bizottságot hoz létre.

(3) Összhangban a Mezőgazdasági Megállapodás 6. cikke (4) és (7) bekezdésével, a Mezőgazdasági Vegyes Bizottság (a továbbiakban: Vegyes Bizottság) 2003. október 21-én elfogadta eljárási szabályzatát [3] és felállította a Mezőgazdasági Megállapodás mellékleteiben [4] foglaltak intézéséhez szükséges munkacsoportokat. A „szőlő- és borágazati termékek" munkacsoport összeült, azért, hogy áttekintse a 7. melléklethez és annak végrehajtásához kapcsolódó kérdéseket, összhangban a megállapodás 7. melléklete 27. cikkének (1) bekezdésével, valamint azért, hogy megfogalmazza a 7. melléklet függelékeinek a megállapodás 7. melléklete 27. cikkének (2) bekezdésével összhangban történő alkalmazására vonatkozó, a Vegyes Bizottság elé terjesztendő javaslatokat. A megállapodás 11. cikke meghatározza, hogy a Vegyes Bizottság dönthet az 1. és 2. mellékletek, valamint a megállapodás egyéb mellékleteihez kapcsolódó függelékek módosításáról.

(4) A Közösségnek meg kell határoznia a Bizottság által a Vegyes Bizottságban alkalmazandó, a függelékek módosítására vonatkozó álláspontot.

(5) A Bizottság felel a közös álláspont érvényesítéséért a 7. melléklet függelékeinek alkalmazása tekintetében.

(6) Ezen határozat előírt rendelkezései összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás 6. cikke által létrehozott Mezőgazdasági Vegyes Bizottságban a Bizottság által alkalmazandó közösségi álláspontot az ezen határozat mellékleteként szereplő, a Mezőgazdasági Vegyes Bizottság határozattervezete alapján kell kialakítani.

2. cikk

A Mezőgazdasági Vegyes Bizottság közösségi delegációjának vezetője a Közösség nevében határozatot fogadhat el. A Mezőgazdasági Főigazgatóság esetében ez a felhatalmazás a svájci kétoldalú kapcsolatokért felelős részlegvezetőt illeti meg.

Készült Brüsszelben, 2004. december 29-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

---

[1] HL L 114., 2002.4.30., 1. o.

[2] HL L 114., 2002.4.30., 132. o. A legutóbb az Állat-egészségügyi Vegyes Bizottság 1/2004 határozatával (HL L 160., 2004.4.30., 116. o.; helyesbítve HL L 212., 2004.6.12., 72. o.) módosított megállapodás.

[3] A Tanács által 2003. július 21-én elfogadott közös álláspont. Az eljárási szabályzat alkalmazásáról szóló, 2003. október 21-i 1/2003 vegyes bizottsági határozat (HL L 303., 2003.11.21., 24. o.).

[4] A Tanács által 2003. július 21-én elfogadott közös álláspont. A munkacsoportok felállításáról és a munkacsoportok megbízatásának elfogadásáról szóló, 2003. október 21-i 2/2003 vegyes bizottsági határozat (HL L 303., 2003.11.21., 27. o.).

MELLÉKLET

Javaslat

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG ÉS A SVÁJCI ÁLLAMSZÖVETSÉG KÖZÖTTI, A MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK KERESKEDELMÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT MEZŐGAZDASÁGI VEGYES BIZOTTSÁG … HATÁROZATA

(…)

a 7. melléklet 1. függeléke B. címének 9. pontjáról

(…/…/…)

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci államszövetség közötti, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodásra és különösen annak 11. cikkére,

mivel:

(1) Ez a megállapodás 2002. június 1-jén hatályba lépett.

(2) A 7. melléklet megemlíti azt, hogy a Felek szőlő- és borágazati termékeinek kereskedelmét meg kell könnyíteni.

(3) A 7. melléklet 27. cikkének (1) bekezdése szerint a munkacsoportnak meg kell vizsgálnia minden olyan kérdést, amely a 7. melléklet végrehajtására vonatkozik és különösen a 7. melléklet 27. cikkének (2) bekezdése szerint olyan, a Bizottság elé terjesztendő javaslatokat kell megfogalmaznia, amelyek a 7. melléklet függelékeinek alkalmazását és naprakésszé tételét célozza meg.

(4) Összhangban a megállapodás első változata 7. melléklete 1. függeléke B. címének 9. pontja rendelkezéseivel, a 7. melléklet 1. függeléke B. címének 9. pontja a svájci importborokra vonatkozóan kísérő okmány alkalmazását határozza meg,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 7. melléklet 1. függeléke B. címének 9. pontja helyébe az ezen határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ez a határozat 2004. október 1-jétől alkalmazandó.

Kelt Brüsszelben, ….

a Mezőgazdasági Vegyes Bizottság részéről	*a svájci delegáció vezetője*
az elnök	
Aldo LONGO	… …

MELLÉKLET

„9. Minden Svájcból származó szőlő- és borágazati importtermék esetében a Közösség területén kötelező a mellékelt kísérő okmány bemutatása. Ez a kísérő okmány az 1493/1999/EK tanácsi rendeletnek a szőlő- és borágazati termékek harmadik országokkal való kereskedelme tekintetében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályokról szóló 2001. április 24-i 883/2001/EK bizottsági rendeletben [1] meghatározott VI1 okmány helyébe lép.

Kísérő okmány [2] a Svájcból érkező [3] szőlő- és borágazati termékek szállításához

<table>
<tr><td>1. Exportőr (név és cím)</td><td>2. Referenciaszám</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Címzett (név és cím)</td><td>4. A kiindulási hely illetékes svájci hatósága (név és cím)</td></tr>
<tr><td>6. Feladás időpontja</td></tr>
<tr><td>5. Szállítmányozó és más, a szállításra vonatkozó megjelölés</td><td>7. Kirakodás helye</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. A termék megnevezése</td><td>9. Mennyiség</td></tr>
<tr><td colspan="2">10. Kiegészítő információk</td><td>11. Tétel (száma)</td></tr>
<tr><td colspan="3">12. Tanúsítványok (bizonyos borok esetében)</td></tr>
<tr><td colspan="3">13. Kimért exportborokra vonatkozó információk
Tényleges alkoholtartalom:
Kezelési módok:</td></tr>
<tr><td rowspan="4">14. Az EU illetékes hatóságainak ellenőrzései</td><td colspan="2">15. Aláíró cég, telefonszám</td></tr>
<tr><td colspan="2">16. Aláíró neve</td></tr>
<tr><td colspan="2">17. Hely, dátum</td></tr>
<tr><td colspan="2">18. Aláírás</td></tr>
</table>

[1] HL L 128., 2001.5.10., 1. o.

[2] Összhangban a Svájci Államszövetség és az Európai Közösség közötti, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló, 1999. június 21-i megállapodás 7. melléklete 1. függeléke B. címének 9. pontjával.

[3] Ezen okmányt azon szőlőtermő övezet esetében kell alkalmazni, amely a Svájci Államszövetség területén található."